

ਹਸਪਤਾਲ ਦਾ ਨਾਮ:

ਸੈਂਟਰ ਨੰਬਰ:

ਅਧਿਐਨ ਨੰਬਰ:

## ਪ੍ਰਤੀਭਾਗੀ ਲਈ ਸੂਚਨਾ ਸ਼ੀਟ

**ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦਾ ਸਿਰਲੇਖ:** ਸਿਹਤਯਾਬੀ-ਆਰ ਐਸ (RS) ਸਾਹ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ: ਕੋਵਿਡ-19 ਵਿਚ ਸਾਹ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਸਬੰਧੀ ਰਣਨੀਤੀਆਂ; ਸੀ ਪੀ ਏ ਪੀ (CPAP), ਹਾਈ-ਫਲੋਅ (High-flow), ਅਤੇ ਮਾਨਕ ਦੇਖਭਾਲ

ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਪਰਚਾ ਪੜ੍ਹਨ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰਨ ਲਈ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਵਿਡ-19 ਨਾਲ ਗ੍ਰਸਤ ਹੋਣ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਜਾਂ ਕੋਵਿਡ-19 ਦਾ ਸ਼ੱਕ ਹੋਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਆਕਸੀਜਨ ਦੇ ਪੱਧਰਾਂ ਨੂੰ ਕਾਫੀ ਉੱਚਾ ਰੱਖਣ ਲਈ ਮਦਦ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ।

ਉਸ ਸਮੇਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਕ ਟਰਾਇਲ ਜੋ ਕਿ ਪੂਰੇ ਇੰਗਲੈਂਡ, ਸਕਾਟਲੈਂਡ, ਵੇਲਜ਼ ਅਤੇ ਉੱਤਰੀ ਆਇਰਲੈਂਡ ਵਿਚ ਚਲਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰ ਲਿਆ। ਅਸੀਂ ਕੋਵਿਡ-19 ਨਾਲ ਗ੍ਰਸਤ ਘੱਟ ਆਕਸੀਜਨ ਦੇ ਪੱਧਰਾਂ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਨ ਦੇ ਤਿੰਨ ਵੱਖੋ-ਵੱਖਰੇ ਤਰੀਕਿਆਂ (ਸੀ ਪੀ ਏ ਪੀ (CPAP), ਐਚ ਐਫ ਐਨ ਓ (HFNO), ਜਾਂ ਮਾਨਕ ਦੇਖਭਾਲ) ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਹੜਾ ਇਲਾਜ ਆਕਸੀਜਨ ਦੇ ਪੱਧਰਾਂ ਨੂੰ ਲੋੜੀਂਦੇ ਪੱਧਰਾਂ ਤੱਕ ਰੱਖ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮਰੀਜ਼ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸਾਹ ਨੂੰ ਲੈਣ ਵਿਚ ਹੋਰ ਜ਼ੋਰ ਲਗਾਉਣ ਨੂੰ ਰੋਕਦਾ ਹੈ। ਇਲਾਜ ਦੀਆਂ ਤਿੰਨੋਂ ਕਿਸਮਾਂ ਐਨ ਐਚ ਐਸ (NHS) ਦੇ ਅੰਦਰ ਆਮ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਹਨ।

ਓ) **ਕੋਟੀਨਿਊਸ ਪਾਜ਼ੀਟਿਵ ਏਅਰਵੇਅ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ (ਸੀ ਪੀ ਏ ਪੀ) (Continuous positive airway pressure, CPAP):** ਇਹ ਇਲਾਜ ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਕੱਸ ਕੇ ਫਿਟ ਕੀਤੇ ਗਏ ਮਾਸਕ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਹਵਾ ਦਾ ਹਲਕੇ ਤੋਂ ਉੱਚ ਦਬਾਅ ਨੂੰ ਨਿਰੰਤਰ ਆਧਾਰ ਤੇ ਲਾਗੂ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਇਲਾਜ ਉਹ ਲੋਕ ਜੋ ਸਧਾਰਣ ਰੂਪ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਆਪ ਸਾਹ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹਵਾ ਦੇ ਰਸਤੇ ਨੂੰ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਰੱਖਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਪੈਂਦੀ ਹੈ, ਵਿਚ ਹਵਾ ਦੇ ਰਸਤੇ ਨੂੰ ਨਿਰੰਤਰ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਰੱਖਦਾ ਹੈ।

ਅ) **ਹਾਈ ਫਲੋਅ ਨੈਸਲ ਆਕਸੀਜਨ (ਐਚ ਐਫ ਐਨ ਓ) (High flow nasal oxygen, HFNO):** ਇਹ ਟਿਊਬਾਂ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਨੱਕ ਵਿਚ ਨਮੀ ਯੁਕਤ (ਗਿੱਲੀ) ਅਤੇ ਨਿੱਘੀ ਆਕਸੀਜਨ ਨੂੰ ਭੇਜਣ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਹੈ। ਉਹ ਮਰੀਜ਼ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਆਕਸੀਜਨ ਦਾ ਪੱਧਰ ਨੀਵਾਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਸਾਹ ਲੈਣਾ ਕਠਿਨ ਲੱਗਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਇਲਾਜ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ ਬਹੁਤ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਆਕਸੀਜਨ ਪਹੁੰਚਾਉਂਦਾ ਹੈ

ਈ) **ਮਾਨਕ ਦੇਖਭਾਲ:** ਮਾਨਕ ਦੇਖਭਾਲ ਵਿਚ ਚਿਹਰੇ ਦੇ ਆਮ ਮਾਸਕ ਜਾਂ ਨੱਕ ਵਿਚ ਪਈਆਂ ਟਿਊਬਾਂ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਭੇਜੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਆਕਸੀਜਨ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏਗੀ।

ਤੁਹਾਡੀ ਹਾਲਤ ਦੀ ਗੰਭੀਰਤਾ ਦੇ ਕਾਰਨ, ਉਸ ਸਮੇਂ ਅਧਿਐਨ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਬਾਰੇ ਚਰਚਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਸਮਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਂ ਨਿਯਮਤ ਆਕਸੀਜਨ ਥੈਰੇਪੀ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਦਾ ਦੇਖਭਾਲ ਦਾ ਮਾਨਕ, ਹਾਈ ਫਲੋਅ ਨੈਸਲ ਆਕਸੀਜਨ (ਐਚ ਐਫ ਐਨ ਓ) (High Flow Nasal Oxygen, HFNO) ਜਾਂ ਕੋਟੀਨਿਊਸ ਪਾਜ਼ੀਟਿਵ ਏਅਰਵੇਅ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ (ਸੀ ਪੀ ਏ ਪੀ) (Continuous Positive Airway Pressure, CPAP) ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਬੇਤਰਤੀਬੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਚੁਣਿਆ

ਗਿਆ ਸੀ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਕੁਝ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ, ਰਿਕਾਰਡ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਟੋਰ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਰਹੇ, ਇਹ ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ ਕਿ ਮਰੀਜ਼ ਅਧਿਐਨ ਪ੍ਰਤੀ ਪ੍ਰਤੀਕ੍ਰਿਆ ਕਿਵੇਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਹਰ ਇਲਾਜ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਕਿੰਨੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਹਸਪਤਾਲ ਅਧਿਐਨ ਟੀਮ ਦਾ ਇਕ ਮੈਂਬਰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੇਗਾ। ਅਸੀਂ ਹੁਣ ਇਕ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪਰਚਾ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਜਾਂ ਤਾਂ

(<https://warwick.ac.uk/fac/sci/med/research/ctu/trials/critical/recovery-rs/patients/>) 'ਤੇ

ਆਨਲਾਈਨ ਪੜ੍ਹਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਆਗਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਫਿਰ ਆਪਣੇ ਕੋਲ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਘਰ ਲਿਜਾਉਣ ਲਈ ਇਕ ਕਾਪੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਅਮਲੇ ਨੂੰ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਹ ਇਲਾਜਾਂ ਦਾ ਵਰਣਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਰਤਾਂਗੇ। ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਪੁੱਛਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਆਗਤ ਹੈ।

### ਕੀ ਮੇਰੇ ਲਈ ਭਾਗ ਲੈਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ?

ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਭਾਗ ਲੈਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅਧਿਐਨ ਵਿੱਚ ਅੱਗੇ ਹੋਰ ਭਾਗ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚੁਣਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਇਲਾਜ ਜਾਂ ਦੇਖਭਾਲ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅੱਜ ਭਾਗ ਲੈਣਾ ਚੁਣਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕੋਈ ਵੀ ਕਾਰਨ ਦੱਸੇ ਬਿਨਾਂ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਆਪਣਾ ਮਨ ਬਦਲ ਸਕਦੇ ਹੋ (ਅਧਿਐਨ ਵਿੱਚੋਂ ਹੱਟ ਸਕਦੇ ਹੋ)।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਹੁਣ ਜਾਂ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਨਾ ਲੈਣ ਦਾ ਨਿਰਣਾ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗੇ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਅਧਿਐਨ ਤੋਂ ਹੱਟਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਰੱਖਾਂਗੇ। ਅਜਿਹਾ ਇਸ ਲਈ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਖੋਜ ਨੂੰ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਨੂੰ ਖਾਸ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਸੰਭਾਲਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਇਹ ਵੀ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਤੁਹਾਡੇ ਬਾਰੇ ਰੱਖੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਦੇਖਣ ਜਾਂ ਬਦਲਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦੇ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਲਈ ਹੋਰ ਖੋਜੀ ਟੀਮਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

### ਅੱਗੇ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ?

ਖੋਜ ਟੀਮ ਦਾ ਇਕ ਮੈਂਬਰ ਅੱਗੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਅਧਿਐਨ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰੇਗਾ। ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਉੱਤਰ ਦੇਵੇਗਾ। ਨਿਰਣਾ ਲੈਣ ਲਈ ਕੋਈ ਜਲਦੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਕ ਵਾਰ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਨਿਰਣਾ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਖੋਜਾਰਥੀ ਨੂੰ ਬੱਸ ਇਹ ਦੱਸਣਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਨਿਰਣਾ ਕੀ ਹੈ।

### ਅਧਿਐਨ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਦੇ ਸੰਭਾਵਤ ਲਾਭ ਅਤੇ ਜ਼ੋਖਮ ਕਿਹੜੇ ਹਨ?

ਇਸ ਸਮੇਂ, ਤੁਸੀਂ ਅਧਿਐਨ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਆਪਣੀ ਇਲਾਜ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੋਵੇਗਾ, ਅਤੇ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਖਤਮ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਹੋਵੇ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਇਲਾਜ ਪੂਰਾ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਖੋਜ ਵਿੱਚ ਬਣੇ ਰਹਿਣ ਦੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕੋਈ ਵੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਪ੍ਰਤੱਖ ਲਾਭ ਜਾਂ ਜ਼ੋਖਮ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਵੈਸੇ, ਸਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਹ ਨਿਰਣਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰੇਗੀ ਕਿ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਹੋਰ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਨ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਤਰੀਕਾ ਕਿਹੜਾ ਹੈ।

### ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਦਾ ਸੰਯੋਜਕ ਕੌਣ ਹੈ?

ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਨੂੰ (ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਵਾਰਵਿਕ) (University of Warwick) ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਗੋਵਿਨ ਪਰਕਿਨਸਨ ਅਤੇ (ਕੁਇਨਜ਼ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਬੈਲਫਾਸਟ) (Queen's University Belfast) ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਮੈਕਐਲੋ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੇ ਕਲੀਨੀਸ਼ਿਅਨਾਂ ਅਤੇ ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਦੇ ਸਮੂਹ ਦੁਆਰਾ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਸਿਹਤਯਾਬੀ ਆਰ ਐਸ (RS) ਸੰਖੇਪ ਮਰੀਜ਼ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ੀਟ v4.0 29.05.2020

ਆਈ ਆਰ ਏ ਐਸ (IRAS): 282338

## ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਿਸਨੇ ਕੀਤੀ ਹੈ?

ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਆਜ਼ਾਦਾਨਾ ਐਨ ਐਚ ਐਸ ਰਿਸਰਚ ਐਥਿਕਸ ਕਮੇਟੀ (NHS Research Ethics Committee) ਲੰਡਨ-ਬ੍ਰਿਗਟਨ ਐਂਡ ਸੁਸੈਕਸ ਰਿਸਰਚ ਐਥਿਕਸ ਕਮੇਟੀ (London - Brighton & Sussex Research Ethics Committee) ਅਤੇ ਹੈਲਥ ਰਿਸਰਚ ਅਥਾਰਟੀ (Health Research Authority) ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਰਾਏ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।

## ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਵਰਤਾਂਗੇ? ਕੀ ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਮੇਰੇ ਭਾਗ ਲੈਣ ਨੂੰ ਗੋਪਨੀਯ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਵਾਰਵਿਕ (University of Warwick) ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਦੇ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਕੰਟਰੋਲਰ ਵੱਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਇਹ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਧਿਆਨ ਰੱਖਣ ਲਈ ਅਤੇ ਇਸਦੀ ਸਹੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੈ। ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਨੂੰ ਕਰਨ ਲਈ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਮੈਡੀਕਲ ਰਿਕਾਰਡਾਂ, ਜੀ ਪੀ (GP) ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਐਨ ਐਚ ਐਸ (NHS) ਡਾਟਾ ਸਰੋਤਾਂ, ਅਤੇ ਇੰਟੈਂਸਿਵ ਕੇਅਰ ਨੈਸ਼ਨਲ ਆਡਿਟ ਅਤੇ ਰਿਸਰਚ ਸੈਂਟਰ (Intensive Care National Audit and Research Centre) ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਵਰਤ ਰਹੇ ਹੋਵਾਂਗੇ। ਨਸਲ ਅਤੇ ਜਾਤੀਅਤ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਅੰਕੜਿਆਂ ਨੂੰ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਹਸਪਤਾਲ ਦਾ ਅਮਲਾ ਅਤੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਵਾਰਵਿਕ (University of Warwick) ਦਾ ਅਮਲਾ ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਦੇ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਚਿਕਿਤਸਕ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਤੋਂ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਵਾਰਵਿਕ (University of Warwick) ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਤਰ ਕਰੇਗਾ। ਅਸੀਂ ਕੇਵਲ ਉਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਾਂਗੇ ਜੋ ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਲਈ ਵਾਕਈ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਅਸੀਂ ਕੁਝ ਪਛਾਣਯੋਗ (ਜਿਵੇਂ ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ, ਜਨਮ ਤਾਰੀਖ) ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਬਾਰੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਤਾਂਗੇ, ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਦੇਖਭਾਲ ਦੇ ਲਈ ਅਤੇ ਅਧਿਐਨ ਦੀ ਗੁਣਵੱਤਾ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਲਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਰਿਕਾਰਡ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਐਨ ਐਚ ਐਸ (NHS) ਹਸਪਤਾਲ ਦਾ ਸਟਾਫ਼ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਤਰੀਕਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਇਹ ਵੇਰਵੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਵਾਰਵਿਕ (University of Warwick) ਨੂੰ ਭੇਜ ਦੇਵੇਗਾ। ਅਧਿਐਨ ਡਾਟਾ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਹ ਕੇਵਲ ਅਧਿਕ੍ਰਿਤ ਅਮਲੇ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਵਿਚ ਹੋਵੇਗਾ। ਕੇਵਲ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਵਿਖੇ ਦੇ ਖਾਸ ਭੂਮਿਕਾਵਾਂ (ਉਦਾ ਡਾਟਾ ਇਕੱਤਰਣ ਦਾ ਆਡਿਟ, ਹੋਰ ਐਨ ਐਚ ਐਸ (NHS) ਡਾਟਾ ਦੇ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਡਾਟਾ ਨੂੰ ਲਿੰਕ ਕਰਨਾ) ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਤੁਹਾਡੀ ਪਛਾਣ ਕਰਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਹੋਣਗੇ।

ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਵਾਰਵਿਕ (University of Warwick) ਅਤੇ ਅਧਿਐਨ ਵਿਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਹਸਪਤਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਅਧਿਐਨ ਦੇ ਸਮਾਪਤ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 10 ਸਾਲ ਤੱਕ ਰੱਖਣਗੇ।

ਆਪਣੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ, ਇਸਨੂੰ ਬਦਲਣ ਜਾਂ ਇਸਦੀ ਥਾਂ ਬਦਲਣ ਸਬੰਧੀ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰ ਸੀਮਤ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਖੋਜ ਦੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਅਤੇ ਸਟੀਕ ਹੋਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਖਾਸ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਸੰਭਾਲਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਲਈ, ਅਸੀਂ ਜਿੰਨਾ ਸੰਭਵ ਹੋ ਸਕੇ ਨਿੱਜੀ ਰੂਪ ਵਿਚ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਪਹਿਚਾਣਯੋਗ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਾਂਗੇ।

ਖੋਜ ਅਧਿਐਨ ਦੀ ਸਟੀਕਤਾ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਵਾਰਵਿਕ (University of Warwick) ਅਤੇ ਨਿਯਮਕ ਸੰਗਠਨਾਂ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀ ਤੁਹਾਡੇ ਚਿਕਿਤਸਕ ਅਤੇ ਖੋਜ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਲੋਕ ਜੋ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਛਾਣਨ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਉਹ ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ, ਐਨ ਐਚ ਐਸ (NHS) ਨੰਬਰ ਜਾਂ ਸੰਪਰਕ ਵੇਰਵਿਆਂ ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ।

ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਭਵਿੱਖ ਦੀ ਖੋਜ ਲਈ ਵੀ ਵਰਤਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਖੋਜ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦੇ ਵਿਸ਼ਾਗੋਚਰ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਵਿਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਇਸ ਅਧਿਐਨ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ, ਰੱਖਿਅਤ ਕੀਤੇ ਡਾਟਾ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਭਵਿੱਖ ਦੀ ਖੋਜ ਵਿਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਦਾ ਵਿਕਲਪ ਹੋਏਗਾ। ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸਮਾਜਕ ਦੇਖਭਾਲ ਦੇ ਰਾਜ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸਲਾਹ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਗੋਪਨੀਯ ਮਰੀਜ਼-ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕੋਵਿਡ-19 ਦੇ ਮਕਸਦਾਂ ਲਈ ਸੰਗਠਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। (ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸਮਾਜਕ ਦੇਖਭਾਲ ਦੇ ਸੈਕਰੇਟਰੀ ਆਫ ਸਟੇਟ (ਇੰਗਲੈਂਡ) ਦੀ ਸਲਾਹ ਉੱਤਰੀ ਆਇਰਲੈਂਡ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਡਾਟਾ ਉੱਪਰ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।)

**ਜੇ ਮੈਨੂੰ ਅਧਿਐਨ ਦੇ ਬਾਰੇ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨ, ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਜਾਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਜਾਂ ਜੇ ਕੁਝ ਗਲਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?**

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪਰਚੇ ਨੂੰ ਦੇਖੋ - ਇਸ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਿਵੇਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਦੇ ਬਾਰੇ ਉੱਪਰ ਵਰਣਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

**ਅਧਿਐਨ ਦੇ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਮੈਂ ਕਿਸ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਾਂ?**

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਹਨ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਹਸਪਤਾਲ ਦੀ ਮੈਡੀਕਲ ਟੀਮ ਦੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ। ਅਧਿਐਨ ਦੇ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਧਿਐਨ ਦੀ ਵੈਬਸਾਇਟ ਤੇ ਵੀ ਉਪਲਬੱਧ ਹੋਏਗੀ

<https://warwick.ac.uk/fac/sci/med/research/ctu/trials/recovery-rs/>).

**ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪਰਚੇ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡਾ ਧੰਨਵਾਦ**